

El Herald de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 8 de Octubre, de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—N.º 347

PORTE PAGO

Cosas de la Justicia

Bajo el título de «Justicia Increíble» publica el colega montevideano «La Tribuna Popular» de fecha 5 del cte, un artículo el cual dice lo siguiente:
«El 6 de Abril de este año fue muerto en Capilla del Sauce el joven A. Mier, hijo honesto de familia. Sin causa conocida que atenué el bárbaro homicidio. Causará asombro saber que el asesino ya está en libertad,—otorgada a título de gracia por la Corte».

«Antes de los cinco meses, jorra vez en la calle! En la localidad del crimen se ha levantado una ola de indignación, al extremo de haberse presentado la madre de la víctima pidiendo la revocación del inconcebible auto absolutorio. En tanta lenidad de la Justicia debe verse una de las mayores causas del recrudecimiento de los homicidios en campañas».

Esto no nos causa mucho asombro a nosotros, donde bajo el título de «La Vara de la Justicia» en una oportunidad no lejana intentamos dar la sensación de lo variable y flexible de las medidas que se adoptan en las esferas procesales y donde ahora, para mayor abundamiento, estamos frente a un caso no de sangre, ni de rapiña, sino de procedimiento, y donde la «Justicia» se ha propuesto castigar en forma «ejemplarizadora» a dos humildes y modestos vecinos de esta localidad, los cuales se hallan alojados en la cárcel de Fray Bentos.

Quiénes ignoramos de la madera que esa vara está construida, si parangonamos un delito con el otro y un procedimiento con el otro, nos encontraremos ante el más profundo vacío, al no poder apreciar en la ejecución, el significado de esa palabra que de acuerdo a nuestras modestas luces debe ser «virtud que inclina el ánimo a dar a cada uno lo que le pertenece».

Problema muy Debatido

HARAN PERFORACIONES
PARA OBIENER AGUA
EN DIVERSAS ZONAS

Créese una Comisión Asesora

El Poder Ejecutivo dió a publicidad un decreto firmado por los Ministros de Ganadería y Agricultura, de Industrias y Trabajo y de Obras Públicas, por el cual se crea una Comisión Honoraria con el cometido de asesorar al Poder Ejecutivo sobre la posibilidad de efectuar perforaciones de suelos en distintas zonas de la República, a fin de obtener agua subterránea y así resolver satisfactoriamente el problema planteado al país por el actual escasez de lluvias.

La Comisión de referencia será integrada por delegados del Ministerio de Ganadería y Agricultura, de Industrias y Trabajo y de Obras Públicas y deberá expedirse en el término de 30 días a contar de su instalación. (Informativo del M.G.A.)

AVICULTURA

SE AUTORIZA LA ENTRADA
AL PAIS DE AVES DE
EXPOSICION

El Ministerio de Hacienda puso en conocimiento del Ministerio de Ganadería y Agricultura la resolución por la cual el Poder Ejecutivo autoriza la entrada al país—en admisión temporaria por el término de 120 días—de unas partidas de aves de exposición procedentes de la República Argentina.

Se da satisfacción, de esta manera, a las gestiones que con ese motivo realizará en su oportunidad la Sociedad de Avicultores y Cunicultores del Uruguay. (Informativo del M.G.A.)

Foot-Ball

Se espera una Extraordinaria Concurrencia de Afición

Liquidado en forma satisfactoria el compromiso con el Combinado B de Paysandú, la Liga Regional ha puesto los ojos en Montevideo y es el domingo el Seleccionado de 3.a Extra de aquella ciudad el que llegará a hacerle frente a nuestros muchachos.

Recordamos que poco a poco se van ampliando en el historial de nuestro Combinado, las satisfacciones que va dando Young y que se suman con el triunfo sobre el B de Mercedes, el empate con el Seleccionado frayentinense, el empate con Estudiantil de Paysandú en dos ocasiones, la goleada a Boca de Sacra, el empate con Centenario y ahora la derrota inflingida al Combinado B de esa Liga. Faltanos el triunfo sobre Rampla.

Con todo ello, podemos esperar a la gente de la metrópoli con bien cifradas esperanzas.

Citación a los Jugadores Seleccionados

H. Meyer, E. Franco, H. Ferrero, J. Inckem, R. Irigolita, Medina W. Quilutana, Bráford, L. Porro, M. Zapata, H. Quiroga, A. Báez, A. Sánchez, G. Tolosa, R. Salvetti, G. Aguirre, R.A. Bortagaray, G. Barreto.—Plazo para renunciar: Viernes hasta las 18 y 30 en la presidencia o a la Comisión de Selección por escrito.

En preliminar jugarán los equipos de San Lorenzo y Nacional.

Precios de las Localidades

Mayores \$ 0.50, menores y damas \$ 0.20.

Crónica Sobre los Encuentros del Domingo

El domingo nuestro Seleccionado vivió otra satisfacción a los aficionados al vencer en forma fácil al Combinado B de la Liga de Paysandú. Con este triunfo se abre

una nueva esperanza para los próximos encuentros. Muy bien actuó nuestro conjunto y no vamos a quitarle méritos a la gente sanducera que en todo momento fué serio rival, pues en el 1er. tiempo ganaba por 1 goal a 0, lo que significa que el match fué parejo y las vallas pasaron por situaciones de real peligro y ya a los 15 minutos vino la jugada de emoción ante un shot de M. Zapata que el golero de León echó al córner y a los 20' Galletta ante una filtrada quedó solo frente a Franco, tirando y éste consiguió desviar al córner.

A esa altura del partido siguió el juego rápido, con pases largos, lo que hacía que las defensas se extremaran y llegamos a los 30' cuando Paysandú se puso en ganancia y lo hizo ante un violento shot de Galletta el mejor forward del equipo sanducero. Y llegamos al final de la 1.a etapa con la victoria parcial de los visitantes por 1 a 0. En la segunda parte nuestros

muchachos entraron dispuestos a ganar el cotejo y fué así que a los 15' M. Oliver empataba y con ese tanto daba más entusiasmo y empezó a dominarse el campo; a los 30' Quiroga convierte el 2o. goal.

Con este nuevo tanto Young sigue dominando y a los 40' Zapata logra el 3o. q' fué protestado por algunos players sanduceros, quienes entendían que el autor del tanto había cometido f. u. l.

Cinco minutos más y los albi-rojos eran triunfadores. Con esta victoria Young sigue invicto y esperamos que el próximo domingo cumpla el mismo papel frente al Seleccionado de la 3.a Extra.

Actuó de juez el Sr. Enrique Reggio, haciéndolo bien.

LOS EQUIPOS

YOUNG: Franco; H. Porro y J. Inckem; Quintana, Medias y R. Irigolita; E. Bráford, Luis A. Porro, M. Zapata, Salvetti y Quiroga.

En el 2o. tiempo entró Oliver por Salvetti.

PAYSANDÚ (B): De León; Torres y Cabillón; V. Medina, E. Gómez y Colse; Cámpora, Galletta, J. Gómez, M. Parada y C. Ceriani. Los cambios: entró Martínez por De León, Belotti por E. Gómez y Aramburu por N. Parada.

Hermosa Nota

Preliminar

El domingo como se sabe visitó Young una delegación de 3.a de ascenso de Paysandú. Ese equipo era el club Colón. Muchos aficionados se hicieron presentes a primera hora en el Parque «Leal», para poder apreciar el match preliminar en el que ponía frente a frente a dos modestas instituciones que disputaron un buen encuentro y donde el equipo visitante o sea el de Colón hizo su entrada al field portando la bandera del Club Ferro Carril y a su vez el equipo del Club Ferro Carrilero hizo lo propio con la enseña del club visitante, los que formados dieron las honrras por la Liga de Young y por los 4 clubes restantes en un gesto del equipo de Colón. Luego a las 14 y 30 se inició el juego arbitrado el señor M. Garmendía y don de en el primer tiempo se jugó parejo y donde siempre la caballería estuvo presente. Corrieron 30 minutos cuando se produjo el primer goal de la tarde y fué por intermedio del winger derecho La yera que al recibir un pase de Castillo venció al golero Barreto, el que nada pudo hacer ante el violento tiro del delantero de Ferro Carril. Terminó así el primer tiempo con la victoria parcial del equipo dueño de casa. En la segunda parte juego parejo y donde el entusiasmo y la corrección de players hizo q' el encuentro gustara y llegamos a los 40 minutos cuando el centro forward del equipo visitante Atienza empató el partido y llegamos a la fi-

Noticias de Interés SERVICIOS AGRONÓMICOS DE RIO NEGRO

Por resolución del P. Ejecutivo de fecha 26 de Setiembre ppdo. se extienden los beneficios para usar tractores de Vialidad en carácter de préstamo con el objeto de de intensificar las siembras de papa y felerita.

Como en los casos anteriores referentes a estos préstamos, con motivo de su destino a las siembras de trigo; los interesados que deseen acogerse a este beneficio deben recurrir ante las Sociedades de Fomento Rurales del Dpto. o requisir informes en los Servicios Agronómicos de Young o Fray Bentos.

INTERESADOS EN SIEMBRAS DE FETERITA

Se pone en conocimiento de los productores que deseen ensayar este cultivo, que en los Servicios Agronómicos citados se encuentra abierto el registro de inscripción para distribuir semillas de esta forrajera, hasta el 15 de Octubre.

Richismo Escribe PEDALÍN

De embalaje por series serán las Pruebas del Domingo

El domingo a la hora de costumbre, o sea 9 a m. y organizadas por el Comité de Ciclismo local se efectuarán competencias de velocidad para menores y 1.a categoría.

Conociendo la aceptación con que en nuestro medio cuenta este viril deporte, no hay duda que el domingo, crecida cantidad de público marginará el trecho de 18 de que tendrán por escenario las pruebas, y que, como en la anterior sería desde la casaca García hasta el Café «Independencia». No se ha confirmado aún ningún premio.

PREMIOS ANTERIORES

En la reunión del Comité Organizador del ciclismo local efectuada el lunes ppdo. acordose hacer entrega de los premios del campeonato de Basket Ball de menores y otros q' efectuará la Comisión de Educación Física local.

Realización del partido con un justo empate que premia la labor de ambos conjuntos. Arbitró el Sr. M. Garmendía q' actuó muy bien; La embajada del Club Colón regresó a la ciudad sanducera en las horas de la tarde. Nos pide dicha institución agradecemos al Club Ferrocarril por las atenciones y a todos los deportistas de Young, que siempre alentaron a la institución del barrio de la tosa, de Paysandú.

Las Ventas en Salto Hasta Hoy

SALTO. — (Urgente) — Telegramas recibidos hoy desde la Ciudad de Salto, nos informan que ayer continuaron las ventas de Reproductores en el «Hipódromo» de esa ciudad y correspondiente a productos presentados a premio y venta en la 51a. Exposición Nacional.

Al medio día se había arribado a la cifra de \$ 135.000 cifra que al caer la tarde con la entrada de lanaves a la pista ascendió a la cifra de \$ 215.000.

Esta mañana prosiguieron los remates con destacada participación en los mismos de caballos de la zona.

El Campeón Romney Marsh de J. M. Grasso fué comprado en \$ 2.500.— por el Sr. Julio Stirling, totalizando las ventas hasta las 12 horas \$ 235.000.—

Estas informaciones han sido proporcionadas a nuestra Redacción por el Sr. Salvador Fera, Director de C.W. 31 Radio Salto a quien mucho agradecemos.

De la Soc. de Fomento Rural de Young

Venta de papa para consumo

Se avisa al público y comercio en general que habiendo quedado un sobrante de semilla de papa sin retirar y por orden expresa del Servicio Cf. de Dist. de Semillas, serán vendidas para consumo, debiendo los interesados hacer sus pedidos antes del jueves 9 del cte., fecha en que si no ha sido vendida será devuelta a Montevideo.

Nuevo Médico

Washington Chappe Carleo

En la Facultad de Medicina de Montevideo, donde ha bla ingresado en el año 1939 acaba de terminar sus estudios el joven Washington Chappe Carleo.

Profunda satisfacción nos produce esta noticia, ya que «Pocho» realizó el aprendizaje de sus primeras letras en nuestra localidad y sus maestros aún recuerdan su vocación al estudio y su clara capacidad.

Realizó luego sus estudios de Secundaria en el Liceo de Paysandú, lugar donde ahora luego de terminada la práctica hospitalaria se radicará e instalará su consultorio.

Antes de finalizar esta nota felicitamos al Dr. Washington Chappe Carleo, por la feliz culminación de su carrera.

LOS EQUIPOS

COLÓN: G. Barreto; Raballo y A. Anchorena; Nóbile, S. Campos y Livy; Julio Pagano, Onetto, Atienza, González y Almeida.

FERRO CARRIL: Lavery; Gómez y R. Gómez; Colombo, Pérez y Santana; Lavery Castillo, Masa, Borba y Ruiz. En el segundo tiempo en el equipo de Colón entraron Narciso Corrales Gregorio Corta por Nóbile y Almeida.

ARDILES

—¡Suel'eso, mocoso! ¿Yo ya no l'he dicho que no le permito jugar con mi lansa?
—¡Si güelvo a pisarlo le viá a untar el lomo pa sacarle' vicio de tocar las arañas!
—¡Empréstela un rato nomás tata viejol
Yo no me lastimo. ¡Si ya sé agarrarla!
La otra vez anduve por matar con eya al barcino grande que mordi' la guacha.
—¡ucha guri artero! ¡Si yo lo descubro, qué sumanta'e laso de mí for se ganá!
—¿No ha de ver, canejol, qué falta'e respeto?
—¿Cuándo va' cansarse de sacarme canas?
—Déamelá un poquitol.

—No sea tan cargoso!

—¿Qué diablo'e camote tiene con es'arme?

Yaya con los otros a chivlar a juera

y no ande amolando. ¿Pa qué quiere lansa?

—Porque los guris'están tramoas en guerra

y si yo no dentro cretán qu'es de maula.

—Verdá, tata viejol que usté va ser güeno

y va'permitirme peliar con su lansa?

Los otros ya tienen espadas grandotas

hechas con los galos de la palma cáida;

unos lasos cumbas de trensa d'embira

y hasta bolidoras de güeso, lindasas.

Los tres que son cuicos, p'hacerse divisa,

sacaron bayeta del patria de tata;

nosotros, a falta de trapos celestes,

hicimos miñangos el pañuelo'e mams.

Yo tengo prontito mi petiso sarco.

Aura sólo falta que me dea su lansa.

Y asina ya aptiendo pa cuando sea moso

no pasar vergüenza si hay una patriada

—¡Cayesé, inocentel! No hablé d'esas cosas

que un guri juicioso ni debe pensarlas!

—¡Ya se jué aquel tiempo de la gente bruta

que al fudo, d'h'eje nomás se achuriaba!

—¿Cómo? ¿No era lindo dir a las cuchiyas?

—Antes tal ves juera, muchacho; pero aura...

Antes tuitos eran piores que los tigres

y la honra del hombre'estaba en sus agayas.

Aura ni materos quedan en los montes

y el coraje mesmo cuasi ni hace falta,

porque los cristianos ya nacen tan mansos

que de las tacuaras sólo hacen picanas...

—¡Pero si la guerra s'hiso pa los hombres!

—¡Si usté mesmo siempre me lo aseguraba

cuando, a boca'e noche, sentao junto al juego,

pa que me durmiera me subía en su faldal!

—¿Tan trascordao anda que ha olvidao los cuentos

de cuando era moso? ¿O es que ya chochiaba

cuando, hasta con pelos y señales, m'iba

contando la historia de cada patriada?

—No, si eran ardiles de viejol, muchacho;

mentiras que yo iba treusando con maña,

hast'hacer con eyas una armade'e laso

pa pialarle'l sueño, cuando mesterlabas...

—¡Ah! ¿Gon qu'era ansina? ¿Nunca jué a la guerra?

—¡Qué vergüenza! ¡Un hombre con tamaña barbal!

Aura, de castigo, viá contar pa tuitos:

—Tata viejol es maula! ¡Tata viejol es maula!

SERAFIN J. GARCIA

MODAS

Más sobre Sombreros de Primavera

El origen del sombrero puede haber sido el de protección contra el frío, el sol, o el viento (siendo Eva mujer, lo dudamos), pero su razón de existir actual es claramente de otra índole. Si su función de «encantadora inutilidad» es puramente decorativa, tiene el tocado femenino un fin más noble y que constituye sin duda el verdadero secreto de su poder de atracción: el de realizar la metamorfosis de la mujer. El sombrero desoja la frente, suaviza el perfil, acentúa los pómulos, y la fisonomía entera adquiere proporciones nuevas, las proporciones soñadas, que no se consiguen ni con el maquillaje más hábil ni con el peinado más ingenioso. El espejo refleja la imagen de una expresión inédita, que nace espontáneamente al probarse un gracioso canotier o un elegante tocado para la noche. Bien sabemos que no es el sombrero el que hace la mujer, sino la manera de llevarlo, pero no olvidemos que la personalidad femenina tiene múltiples facetas, y cada faceta requiere un sombrero especial, que, al coincidir con ella, la ponga en valor, y sin el cual, tal vez, permanecería para siempre oculta e ignorada, no solamente del público, sino probablemente de su misma dueña, lo que resultaría más grave....

Para acompañar el traje sastre de la mañana se usan canotiers, gorritos, «béguinas» y boinas, pequeños y muy sobrios. Al atardecer, la moda se suaviza y las flexibles pañuelos o los grandes sombreros de estilo 1910 alternan con las pequeñas «cloches», los gorritos negros, adornados con plumas negras o de color o bien los tocados compuestos únicamente de cintas, de raso liso o pek-né, por ejemplo quebrados sobre la frente y con un movimiento a lo alto, a la manera de cuchillo, del lado opuesto o de flores, mezcladas con frutas, lentejuelas o plumas.

Simone Cange presenta dos sombreros de fieltro muy juveniles, inclinados hacia atrás: «Bambin», gorrito azul marino adornado con plumas de cisne, y «Grand Bambin», negro, cuya ala muy ancha va bordeada de margaritas blancas.

Venta de Vehículos

SE VENDE 1 camión marca Chevrolet, en buen estado, modelo 29—. Fatar: Elías Soufer—. YOUNG.

Enrolamiento de Ciudadanos CONVOCATORIA

Se hace saber a todos los interesados que continúa el enrolamiento de los ciudadanos de las clases de los años 1921 al 1928 inclusive—. RL J. BN. I. 9 TTE. CNEL. CREFERINO SOSA

¡¡OPORTUNIDAD!!

3 Bicicletas para señorita
SE VENDEN
1 Nueva y 2 de uso
Precio Bajo

Taller "COVENTRY"

18 de Julio, Teléfono 145

Sorgo Azucarado de Minnesota

SE VENDE

Semilla de buena calidad en Bolsas
Nuevas \$ 18.00 los 100 Kilos
Puestos en Young

Por pedidos: Estancia

"EL OMBU" S.A.

Teléf. Rural 3

YOUNG

GRANJA

El Rancho Grande
de ALFONSO BARTABURU

Comunico a los interesados que tengo para la venta la producción de lechones Berkshire hijos de Agronomía 162 B.

Por pedidos al
Establecimiento

TARJETERO PROFESIONAL

Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el
"Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 YOUNG

Dr. CARLOS M. FISCHLER
Médico - Cirujano

Teléfono 58 YOUNG

JOSE S. ELISBURU
Escribano

Teléfono 96 YOUNG

ALFONSO REQUITERENA
VOGT

Escribano

Atiende en el domicilio del
Ing. José Pedro Oliver los
días 1.º y 15 de cada mes
de las 11 horas en adelante
TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

CONSULTAS de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66 YOUNG

CANDIDO A. DOYENART

Escribano

Atenderá el 2.º sábado
de cada mes en casa Raúl
Tassano.
Estudio: Avda. 33 N.º 3124

Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y
de 15 a 20 horas

Frete a la Casa del Sr. Picasso
TELEF. 138

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 28 YOUNG

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN

Arquitecto LENOBLE

Ingeniero ETCHEART

ESTUDIO:

Cerrito 352 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local Maria - Juan Greco

Teléfono 23 YOUNG

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual ... \$ 8.40
Semestre ... " 4.20
Trimestre ... " 2.10
Mensual ... " 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.—
1/2 Página, 1 publ. ... " 40.—
1/2 Página, mensual ... " 40.—
1/2 Página, 1 publ. ... " 20.—
1/4 Página, mensual ... " 20.—
1/8 Página, mensual ... " 10.—
1/16 Pág. ... " 5.—
TARIFA Nº 2

avisos Económicos hasta
5 líneas la 1ª semana ... \$ 0.25
Semanas subsiguientes ... " 0.10
Solicitudes por public. ... " 1.—
Edictos, por public. ... " 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. ... " 1.50
" " 2 col. ... " 2.50
" " 3 col. ... " 5.—
" " 6 col. ... " 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 21
YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires
JESUS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444.—Bs. As.

SE VENDE Ford A. mod
1929 en perfecto estado.
Informes a esta Imprenta
Teléf. 22.

VENDO Camión Ford V
8 Modelo 37 gomas y bate
ría nuevas, excelente estado
general.

Informes a Héctor Otard
Teléf. 67

SE VENDE un auto
Ford T mod. 27 en buen
estado y con arranque.

Tratar con José Quiroga
al lado de Lucio Bartaburu
Young.

BICICLETA

Se vende
En Perfecto Estado
Tratar en el Club
"San Lorenzo"
Young

Restaurante y Bar CENTENARIO

de Juan L. Vila
Casa de confianza
atendida por sus
propios dueños
Se sirven Minutas
en el Bar
Auto de Alquiler
A Toda Hora
Young — Teléf. 80

LIDIA L. K. SVEDOV
Profesora de Bailes
Regionales y Bailes Clásicos

Dicta clases en la sala del
ATENAS desde el 26 hasta
nuevo aviso los días viernes
de 10 a 11 y 30 para 1.º
año y de 14 a 15 y 30 para
2.º año. — Infórmese en los
Teléfonos 94 y 24. YOUNG

Novios: Muebles bien terminados?
precios convenientes?

Casa PABLO

Anexo: Tienda con un gran y
novedoso surtido
Visítenos y se convencerá

VENDO

1 Tractor Massey Harry 2640

1 cosechadora Massey Harris N.º 9

1 sembradora Deering de 28 discos para tractor

1 arado Mercedes para tractor de 4 rejas

Todo en Funcionamiento

Tratar con:

Arnoldo Rostagnol

NUEVA MELHEM

Comentarios Mundanos

BAILE DEL SABADO EN EL CLUB SOCIAL DE YOUNG

En Homenaje al «Día de la Raza» el sábado próximo como ya lo anticipáramos, en el Club Social de Young se realizará otro gran baile social animado por la Orquesta sinfónica de Tito Lemes.

Es de imaginarse el entusiasmo que ha provocado en el seno de nuestra juventud el anuncio de este baile el cual estará llamado a obtener singular resonancia social en nuestro medio.

En tanto los organizadores trabajan activamente para que nada falte en la buena organización del mismo.

EL 12 DE OCTUBRE BAILE EN EL CLUB SOCIAL «URUGUAY»

Al día siguiente o sea el domingo es el Club Social «Uruguay» que en el salón de la Sociedad Fomento Rural organizará un gran baile el cual será animado por el Conjunto «Remembranzas».

Es esta otra fiesta que tiene sumamente interesada a la juventud por lo cual es desear que se pasen momentos agradables en esta ocasión.

Enlace

SÓÑORA-BADIA

Como lo hemos venido anunciando, el próximo sábado en nuestra localidad se realizará el enlace de la Srta Violeta Margarita Badia con el joven Ramón Söhnora.

En tal circunstancia actuarán como testigos por la novia la Sra. Alicia Castro de Massa, Esperanza B. de Moreira, Pedro M. Moreira (h), Juan José Badia, Hilario Badia (h), y por el novio Carlos M. Massa, Fortunato Colombo, Raúl Söhnora, Rodolfo Söhnora y José P. Castro.

SE VENDE

Casa material con 2 dormitorios, comedor, Hall y otras comodidades. Informes en esta imprenta

POSTRE

Chajá

PERMANENTEMENTE en «Bar Independencia»

ALMACEN

de Sofia O. de Quartino

**Venta de Comestibles en General
Compra y Venta de Aves y Huevos**

Calle: Piedras y Diego Young Teléfono 142.

Américo E. GONZALEZ

Comunica a sus clientes y amigos que acaba de instalar su

PELUQUERIA

en el Comercio «La Unión del Sr. Clemente Gabrieluk Próximo a la ONDA YOUNG

Boda MARTINEZ-FIORINI

Se efectuó el sábado en Durazno, como estaba anunciado, la boda de la señorita Nelly Fiorini Formigo con el señor Alcides M. Martínez, pareja especialmente estimada por sus relaciones.

En la ceremonia civil actuaron como testigos por parte del contravente los señores Constancio Martínez y señora Alba Martínez de Angelo y el señor Zeldino Fiorini y José Fiorini por la novia.

La bendición religiosa de la boda les fué impartida en la Capilla Nuestra Señora del Carmen, actuando como padrinos el señor Gregorio N. Martínez y la señora Tiva M. de Sosa.

Los nuevos esposos participaron en viaje de bodas para Montevideo donde fijarán su residencia.

CUMPLEAÑOS

—Cumplió años el domingo 5 «el Sr. Juan Karayecov Con tal motivo vióse muy felicitado por familiares y amistades.

—El sábado 4 cumplió años el Sr. Francisco Furtado. —El sábado 11 cumple años la niña Gladys Azambuya, la cual será muy felicitada.

—Hoy miércoles 8 cumple años el Sr. Juan Lafuá.

—Mañana cumple años la niña Dorita Saldivia González.

—El viernes 10 cumple años el Arkel Guerrero.

—El 14 cumple años el Sr. Antonio M. Romero.

—Mañana jueves 9 cumple años la niña Irma Frida Faust Con tal motivo se verá rodeada por familiares y amistades que pasarán a felicitarla.

—El 18 del cte. cumple años la Sra Emilia K. de Faust. La que será muy felicitada por familiares y amistades.

Puertas, Ventanas y todo trabajo de Herrería

Consulte precio a: **COSME DOTI (h)**

Calle Colón y Convención.- Paysandú

JUZGADO DE PAZ DE LA 4.a Sección de Río Negro

ALERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura de sucesión de Don JUSTO TOLOSA a TOLOZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Young, Sbre. 30 de 1947.

JUAN DA SILVA

JURZ DE PAZ

Venta de Máquinas

Máquina de coser se vende marca New Home, en buen estado.— Tratar: Mueblería «La Europea» de Pablo Marx.

VIAJEROS

—Se ausentó para campaña el señor Antonio Jardín acompañado por el joven Aparicio R. Silveira.

—De Fray Bentos el joven Luis A. Gallardo.

—Después de pasar varios días en esta se ausentó para Montevideo el señor Schubert O. Castelli y su señora esposa Diamela G. L. de Castelli.

—Regresaron de Montevideo luego de pasar una temporada el señor Agustín Valiente y su señora esposa.

—Para Montevideo el señor José M. Sosa.

—De Montevideo los señores Justo y Carlos Leal Rodán.

—Estuvo en Salto el señor Atanacio Novac.

CORRESPONSALIA de PASO DE LA CRUZ

Bautismo

—Días pasados fueron impuestos los oleos bautismales a la pequeña Shirley Noel Díaz Rodríguez en la capilla del Sagrado Corazón de Jesús siendo los padrinos la Sra. Pirucha Estala de Costa y el señor Santiago Rodríguez festejando este acontecimiento en Sánchez, lugar de residencia de los padres de la pequeña.

Próximas Kermesses Benéficas

VALLE DE SOBA

Sábado 17 y domingo 18 Escuela No. 38 de Valle de Soba.

MENAFRA

Sábado 11, Escuela No. 12 de Menafra.

SANCHEZ

Domingo 12, Escuela No. 9 de Sánchez Grande.

PASO DE LA CRUZ

Sábado 25 de octubre a la hora 18, Escuela No. 22 de Paso de la Cruz.

FRAY BENTOS

Rifa a beneficio de la Escuela No. 40, 1 bicicleta «Phillips» y un Vale por \$20.00. Fecha de sorteo 29 de noviembre.

Cumpleaños

—Hoy cumple años en Sánchez la niña María Esther Díaz Rodríguez sus amistades pasarán a saludarla.

—En la misma localidad celebra su aniversario el 24 de octubre la señora Rafaela Rodríguez de Díaz.

—El 19 de octubre celebra su aniversario el pequeño Chichín de los esposos Tonarelli.

—Vezoso sin duda serán muchas las felicitaciones que recibirá dada las simpatías que cuenta entre sus amigos.

—Cumplió años la señora Deodila Silva de Miranda la cual fué muy felicitada.

—El 6 cumplió su primer año de vida la niña Pelusita de los esposos Clara—La borda la cual fué felicitada.

—El 18 cumple años la niña Teresa Morales Ortiz será muy felicitada.

Aniversario de Bodas

—Festearon un nuevo aniversario de casados los esposos Tarrech—Duarte innumerables fueron las felicitaciones recibidas.

—El 19 también celebran otro aniversario de casados los esposos Tonarelli—Vezoso los cuales serán muy felicitados O. M. V.—Corresponsal.

KERMESSES en VALLE DE SOBA

Tal como se viene anunciando, y a raíz de su postergación las kermesses en la Escuela Rural No. 38 se llevarán a cabo los días 18 y 19 del pmo. mes de octubre, organizadas las mismas por la Comisión Fomento y dirección de dicho establecimiento de enseñanza. La amplia y desinteresada colaboración que para esta kermesse prestan los vecinos del lugar hacen prever un gran éxito, viéndose así coronados los esfuerzos de sus organizadores, contando además con la alta finalidad social perseguida. A todo esto cabe agregar la actuación de luz y música de Publicidad «Mickey» que unida al gran entusiasmo reinante y a el generoso aporte vuestro, contribuirá al mayor lucimiento del festival.

CORRESPONSALIA de NUEVO BERLIN

VIAJEROS

—De Mercedes el señor

Demichelis Sastre

Garantiza la Confección de su Traje

Pida Muestrarios en Casa RODE

YOUNG — UTE 126

Luis H. Gioia y su joven esposa Zulma Mernies de Gioia. —De Fray Bentos la señora Isabel P. de Zuchetti y su nieta Chichí Meira Zuchetti. —De igual destino el joven Pedrito Costa Rivert y las señoritas Aurora Fiorelli y Angélica Queijo.

—Para Fray Bentos los esposos Datti—Taboada.

—Estuvieron en Montevideo los señores Julio y Diego Garbarino.

—A Fray Bentos el señor Osvaldo Bonti y su esposa.

—Para Montevideo el comerciante Alvaro O. Silveira.

—A Fray Bentos la señora Olga F. de Silveira.

—De Fray Bentos el señor Juan M. Mernies.

ENFERMOS

—Se fracturó la muñeca el joven Lauro Barrios, quien fue trasladado a Fray Bentos para su cuidado.

—También se asiste en Fray Bentos el joven Escido Valhi.

CAMBIO DE RESIDENCIA

—Los esposos Comunales-Faccio han trasladado su residencia a la ciudad de Mercedes en la Avda. Florida, donde instalarán una casa de Belleza y Peinados, atendida por la señora Elsa Faccio de Comunales, a quienes le deseamos mucho éxito en su nueva tarea.

CUMPLEAÑOS

—El 10, cumple sus 15 años la distinguida señorita Balbina Isabel Meira Zuchetti. Con tal grata fecha, sus padres le ofrecieron un cocktail donde participaron sus numerosas amistades de esta y compañeras de estudio de Fray Bentos.

—También cumple 1 año el niño Jorgito, de los esposos Todoroff—Mernies.

—El 2 cumplió años la señorita Florita Almeida.

—Cumple años en Fray Bentos el joven Abel Ogilari.

J. M.— (Corresponsal).

Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las piedras casi Ruta 3. Tel. 42
En Paysandú; Queguay 668

ATENCION

OTRA GRAN CARRERA

Para el 12 de Octubre por una Apuesta de \$ 100.— por parte sobre 400 Metros con: «Incendio de Justo Otero.— «Almafuerte» de E. Escalada y «Missouri de M. Sansberro

Pista GARCEN-SANSBERRO

9 de Noviembre de 1947

Se correrá la Gran carrera sobre un tiro de 500 metros, con un Premio Record de \$ 500 (Animales que no hallan corrido)

INSRIPTOS

José Rodríguez con una Tordilla
Antonio Merello con una Tostada
Ramon Acevedo con una Zaina
Belo Alvarez con una Yegua
Elías Deleón con una Yegua
Sansberro con una Tostada

Todos con 60 Kilos — Se correrá por cinta

INSCRIPTOS 50 pesos

En esta reunión tendremos la oportunidad de ver animales de las mejores cabañas del País con sus mejores Jockey.

Los remates estarán a cargo de los ya conocidos rematadores Señores Acland, Lauria y Sansberro

Por informes al teléfono 42 Young

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Confitería BUENOS AIRES

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

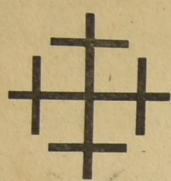
A V I S O

A los efectos legales del Artículo 2101 del Código Civil, se pone en conocimiento de terceros interesados en la sucesión de Don FEDRO M. BAUZA que por escritura otorgada hoy en la ciudad de Paysandú ante el Escribano Don Joaquín Brandao Sosa, ha sido revocado el Poder General conferido a Don Alejandro E. Fesce por Doña María L. Soto de Bauzá el 23 de Agosto de 1946 ante el mismo Escribano, quedando designado en su lugar el letrado que suscribe.

Young, 8 de Setiembre de 1947.

Dr. JUAN A. HERNÁNDEZ

Dirección y estudio:
18 de Julio 1010 — Apto. 2. — Paysandú.



Cabaña y Estancia Nueva Mehlem

de Suc. **LORENZO SALVO**

Estación Haedo — F. C. M.

MELO 1947**Raza HEREFORD**

Machos P. Inscriptos

- 1 Primer Premio
- 2 Segundos Premios

Hembras P. Inscripto

- Reservado campeón de brete
- 1 Primer Premio

Machos P. x C.

- Premio especial
Premio conjunto
- 2 Primeros Premios
 - 1 Segundo Premio

Raza Romney Marsh

- 1 Primer Premio
- 1 mención

Por órdenes en el Establecimiento o en Administración 18 de Julio 1224
MONTEVIDEO

Venta Permanen-
te en el Estableci-
miento de Repro-
ductores **HERE-
FORD** Carneros
**Romney Marsh y
Padrillos PER-
CHERONES**

Salto 1947**Raza HEREFORD**

Machos Pedigree Inscripto

1 Primer Premio en Terneros

Hembras Pedigree Inscripto

1 Primer Premio en Terneras

Machos P. x C.

1 Primer Premio en
machos de 2 dientes

Salto Vivió Intensamente la Emoción de los Triunfos de la Ganadería rio negrense en su 51.a Exposición Nacional

Fue Magnífica la Muestra de Ganados a
Galpón y a Campo Presentada por las
Cabañas de Rio Negro

Discursos de los Dres. Casimiro Silva, Giordano
Eccker y Dr. Julio Carrere Sapriza

En la tarde del domingo, fue el magnífico local de la Asociación Agropecuaria e Hípica de Salto, la que vivió intensamente el problema íntimo y satisfactorio de recoger en su seno la magnífica fiesta del trabajo que constituyó la 51.a Gran Exposición Ferial Nacional y Regional de Ganadería y Productos de Granja e Industrias del Departamento de Salto.

En el acto inaugural hicieron uso de la palabra el Dr. Casimiro Silva en representación de la prestigiosa y benemérita institución salteña.

Acto seguido hizo uso de la palabra el Ministro del Interior Dr. Giordano Eccker, el cual fue elocuente en manifestar su admiración por los valores expuestos y en nombre del Poder Ejecutivo felicitó a los expositores y jurados, así como a los organizadores de la Exposición.

Luego declaró inaugurada la Muestra. Acto seguido hizo uso de la palabra el Sr. Julio Carrere Sapriza en nombre de la Federación Rural y en último término un joven de la Juventud Ruralista. — Llamó poderosamente la atención el numeroso público asistente, el cual llenaba totalmente el pabellón oficial y los accesos al mismo, poniendo una nota de realce singular, la presencia distinguida de la mujer salteña.

Se destacaba dentro de la abundante concurrencia, el caracterizado grupo de hacendados de Rio Negro y sus respectivas familias entre los que recordamos haber visto; al Sr. Alfredo Young y su señora esposa; Don Julio Stirling y familia; Don Alejandro Young y Sra.; Don David Stirling y su hijo David; Don Reynaldo Young y Sra.; Don José M. Elorza y su hijo José Don Vicente Cabrera; Eduardo Stirling y Sra.; Doña Elvira Salvo de Romay y sus hijos; Diego Lavlor y Sra.; Don Benjamin Cardozo y su hijo Imael; Don Feliciano Cabrera; Don Antonio Lafourcade y su hijo; Don Carlos Fiorenza; los Sres. Juan y Alberto Montero; Mr. Ronald Martin; Don Mario Raúl Faricetti; los Sres. Enrique, y Haroldo Indarte; el Sr. Marcelino C. Indarte y su hija Ethel; el Sr. Diego Indarte y otros que en el momento escapan de nuestra memoria.

L A S V E N T A S

Finalizados los discursos que fueron transmitidos por C. W. 27 Radio Tabaré y Radio Ariel de Montevideo, el numeroso público se desplazó hacia el Pabellón de Ventas, donde salió a la Fiesta en primer término el Gran Campeón Nacional de la Raza Hereford que correspondió a la prestigiosa cabaña «La Esperanza» anejamente conocida en aquel circo de ventas y el cual era en esta oportunidad el magnífico ternero «Esperanza's Playful 90» tatuado

No. 231 nacido el 17 de Enero de 1946, hijo de «Esperanza's Playful 63» y de «Darling of Esperanza's 29».

El pasaje por la pista de este ejemplar fue admirado por el numeroso público asistente y entró luego el Reservado que por rara coincidencia era de «La Esperanza» de los Sres. Amorim e Hijos de Salto. — Este torito se vendió en \$1.100.

El Campeón Shorthorn y Copa de Honor de la Raza entró después y lo constituía otro notable semental de nuestros lares, perteneciente a la reconocida Cabaña «La Esmeralda» del Sr. David Stirling, hijo de los notables sementales de «Duggan» que padrecan en esta Estancia.

Fue también el Reservado Campeón de la Raza y el Campeón Aberdeen Angus de los Srs. Harriet y Ubici y así terminó esa tarde la magnífica fiesta ganadera salteña, quedando en el ánimo del público asistente, la nítida impresión de la terminante actuación cumplida en esta 51.a Exposición Nacional por las Cabañas rio negrenses las cuales tanto en el número de la hacienda presentada como en la calidad de las mismas, se constituyeron en la base central del torneo.

LA FAENA DEL LUNES

El lunes desde tempranas horas se registró el acceso de público en el «Hipódromo», notándose visiblemente que si bien el número era menor a la afluencia del domingo, el mismo tenía una característica inconfundible: que era directamente interesada en el asunto. — Se empezó a notar la presencia de conocidos compradores norteños y hacendados de la vecina orilla correntina y entrerriana.

Durante todo el día la faena de ventas fue intensa, el mercado tuvo sus oscilaciones siempre interesantes entre la oferta y la demanda y al caer la tarde de ese día, las cifras totales de lo vendido en el día ascendían a la apreciable suma de \$90.000.

Había pasado así, si se quiere el primer día de negocios y la cifra vislumbraba en el horizonte de los negocios pecuarios muchas esperanzas para el día siguiente.

Rezas OVINAS

Raza Romney Marsh.— Jura-
do; Sr. Miguel J. Torres

A Campo puros por cruza
miento— Hembras hasta 2
dientes— Cat. 261

Segundo premio Nacional—
Brete 129 de Diego Indarte.

A Campo puros por cruza
miento— Hembras de 4 a 6
dientes— Cat. 262

Segundo premio Nacional—
Brete 130 de Diego Indarte.

Raza CORRIEDALE

Jurado: Sr. David Stirling
A campo de pedigree—Car-
neros hasta 2 dientes— Cat. 235
Segundo premio Nacional—
Brete 49 de Indarte, Garbari
no Hns.

A Campo puros por cruza
miento— Carneros hasta 2
dientes— Cat. 243

Primer premio Nacional—
Brete 68 de Franklin M. de
Souza.

Premio Mejoramiento Ovino

Raza MERINO

Jurado: Sr. Carlos P. Iraola.

A Galpón a pedigree—Car-
neros de 4 a 6 dientes— Cat.
168

Campeón Nacional— Al
carnero No. 2626— Brete 5
de José M. Elorza.

Carneros hasta 2 dientes—
Cat. 167

Segundo premio Nacional—
Brete 1 de José M. Elorza.

Carneros de 4 a 6 dientes—
Cat. 168

Primer Premio Nacional—
Brete 6 de José M. Elorza.

Raza MERINO

A Campo de pedigree

Carneros hasta 2 dientes—
Cat. 171

Primer Premio Nacional—
Brete 8 de Diego Indarte.

Raza MERINO

A Galpón P.P.C.
Carneros hasta 2 dientes—
Cat. 175

Primer Premio Nacional—
Brete 13 de José M. Elorza

y Premio Mejoramiento Ovi-
no al carnero No. 1 del mismo.

Cuarto Premio— Brete 10
de Cabrera Hnos. y Cía.

Raza FOLLED HEREFORD

Jurado: Sr. Alfredo Young

A campo de Pedigree— Categ. 26

1er. Premio Nacional — Brete
23 de Julio Stirling.

ALQUILERES

Salón para Comercio y Ca-
sag familiar con amplias co-
modidades, SE ALQUILA.—

Sobre calle 18 de Julio.—

Tratar: Elias Soufer.— Young

¿Y que tal? ¿Con que cura Don Nicola?

Con Mata Gusano

"PISTOLA"

SE REMATA

En **SAN JOSE**

1 Campo de 79 hectáreas 4.212 mts. dividido en Dos Fracciones de 39 hec 7.107 mts. c/u

Ubicado en Tala, 2.a Sección Judicial de San José a 1 Kímt. de Ruta 3 Tierras Altas de Gran Calidad con buenas Aguadas

Venta al Contado y por precios que supere la base establecida de \$ 189.73

El 15 de Octubre a las 15 horas

En la Puerta de la Escribanía del Sr. Oscar Arena Cornin calle 18 de Julio No 570 por el Martillero Juan Pedro Rodriguez

MAYORES INFORMES: EN ESTA IMPRENTA — TELEF. 22

Vida Agropecuaria

Amplio Triunfo de las Cabañas de Río Negro en Salto

Terminante: Aprobación de los Veredictos a la Calidad de la Hacienda a Galpón y a Campo

Raza BOVINAS

Raza Shorthorn — Jurado: Reynaldo Young y Carlos A. Arocena. A galpón de Pedigree nacidos desde el 1.º de Set. al 31 Diciembre de 1946. Campeón Nacional Categoría 28 de David Stirling.

RAZA SHORTHORN

A Campo de Pedigree

Nacidos desde el 1.º de Julio al 31 Diciembre 1944 Categoría 92. Primer Premio Nacional al Brete 35 de David Stirling.

Raza SHORTHORN

A campo de Pedigree

Categoría 93

Toros nacidos desde el 1.º de Julio al 31 de Dbre. de 1945. Categoría 94

Campeón Nacional al Toro No. 2532 — Brete 41 de David Stirling.

Reservado Campeón Nacional al Toro No. 2580 — Brete 41 de David Stirling.

Primer Premio Nacional Brete 41 de David Stirling.

Tercer Premio Nacional Brete 42 de David Stirling.

Raza FOLDED SHORTHORN Jurados: Sres. Reynaldo Young y Carlos A. Arocena. A campo de Pedigree. Toros nacidos el 1.º de Julio al 31 de Diciembre de 1945. Categoría 103.

Campeón Nacional al Toro No. 2676 — Brete 45 de David Stirling.

Primer Premio Nacional Brete 42 de David Stirling.

Raza SHORTHORN

A campo puros por Cruzamiento Toros hasta 2 dientes Cat. 135 Primer Premio Nacional - Brete 89 de David Stirling.

Raza HEREFORD

Jurado: Alfredo Young A campo de Pedigree — Toros nacidos desde el 1.º de Enero al 30 de Junio de 1944. Categoría 73

2o. Premio Nacional — Brete 1 de Licher Hnos. A campo de Pedigree — Toros nacidos desde el 1.º de Julio al 31 de Diciembre de 1944.

ALQUILERES

Salón para Comercio y Ca familiar con amplias comodidades, SE ALQUILA. Sobre calle 18 de Julio. Tratar: Elías Soufer—, Young

Categoría 74

1er. Premio Nacional — Brete 4 de Alejandro Young. 2o. Premio Nacional — Brete 3 de Reynaldo Young.

Toros nacidos desde el 1.º de Enero al 30 de Junio de 1945. Categoría 75.

3er. Premio Nacional — Brete 7 de Indarte Garbarino Hnos. Toros nacidos desde 1.º de Enero al 30 de Junio de 1946

Categoría 77

1er. Premio Nacional — Brete 28 de José M. Elorza.

Raza HEREFORD

A Campo de Pedigree

Toros nacidos desde el 1.º de Julio al 31 de Diciembre de 1946—Categoría 78

Primer Premio Nacional— Brete 110 de Suc. Lorenzo Salvo.

Segundo Premio Nacional Brete 30 de Rodríguez Candel y Fernández.

Tercer Premio Nacional— Brete 31 del mismo.

Hembras nacidas en 1945— Categoría 81

Primer Premio Nacional— Brete 111 de Suc. Lorenzo Salvo.

A Campo de Pedigree

Toros nacidos desde el 1.º de Enero al 30 de Junio de 1946 Categoría 77

Campeón Nacional al Toro No. 4765—Brete 28 de José M. Elorza, Premio "La Propaganda Rural".

Toros nacidos desde el 1.º de Julio al 31 de Diciembre de 1945—Categoría 76

Primer Premio Nacional— Brete 18 de Cla. Est. y Col. Uruguayas S.A. Est. Bichadero.

A Campo puros por cruzamiento—Toros hasta 2 años Categoría 127

Primer Premio Nacional— Brete 53 de Suc. Lorenzo Salvo.

Segundo Premio Nacional Brete 51 de Alejandro Young

Tercer Premio Nacional— Brete 61 de Franklin M. de Souza.

Cuarto Premio—Brete 59 de José M. Elorza. Toros de 4 a 6 años—Categoría 128

Primer Premio Nacional—

Brete 69 de Julio Stirling. Segundo Premio Nacional Brete 75 de Cla. Est. y Col. Uruguayas S.A. Est. Bichadero. Tercer Premio Nacional— Brete 76 del mismo.

Raza NORMANDO

Toros hasta 2 dientes—Categoría 151

Campeón Nacional al Toro No. 1363—Brete 97 de M. Raúl Parietti.

Primer Premio Nacional— Brete 97 del mismo.

Razas OVINAS

Raza Romney Marsh.— Jurado: Sr. Miguel J. Torres. A Galpón de pedigree.— Carneros hasta 2 dientes—Categoría 247

Tercer Premio Nacional y Regional— Brete 80 de M. Raúl Parietti.

Cuarto Premio— Brete 76 de Cla. Est. y Col. Uruguayas S.A. Estancia Bichadero.

A Galpón pedigree— Carneros de 4 a 6 dientes— Cat. 248

Primer Premio Nacional— Brete 82 de Julio Stirling.

A Galpón puros por cruzamiento hasta 2 dientes— Cat. 255

Primer Premio Nacional— Brete 86 de Julio Stirling.

Segundo Premio Nacional Brete 91 de Cla. Est. y Col. Uruguayas S.A. Est. Bichadero y Premio M. Ovino.

Tercer Premio Nacional— Brete 89 A. López Ibarburu y Hnos.

A Galpón puros por cruzamiento— Carneros de 4 a 6 dientes— Cat. 256

Primer Premio Nacional— Brete 105 de Julio Stirling.

Premio Mejoramiento Ovino al Carnero No. 10 del mismo.

A Campo puros por cruzamiento— Carneros hasta 2 dientes— Cat. 259

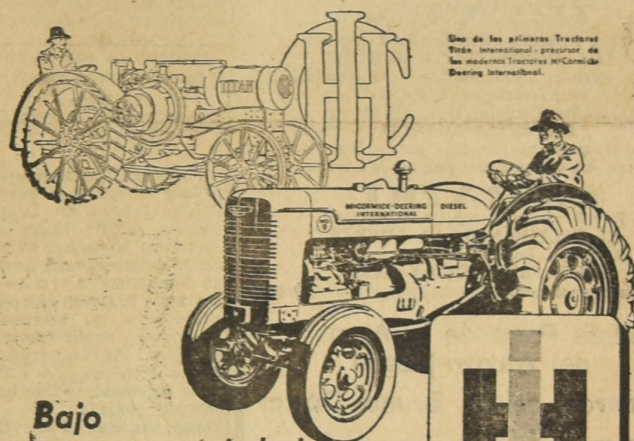
Segundo Premio Nacional Brete 120 de Diego Indarte.

Tercer Premio Nacional— Brete 111 de Alfredo Young.

A Campo puros por cruzamiento— Carneros de 4 a 6 dientes— Cat. 260

Primer Premio Nacional— Brete 124 de Diego Indarte.

Segundo Premio Nacional— Brete 123 de Diego Indarte.



Bajo este nuevo símbolo

REFIRMAMOS NUESTROS PROPOSITOS

Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International. Intimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite reformar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



UNIDAD DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

MCCORMICK - DEERING INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN -TEL. 15

Ecos de la VI Muestra de Granja ULTIMOS VEREDICTOS

RAZA SUSSEX ARMINADA

Jurado: Sr. Luis A. Horta.

Cat. Macho Joven

Primer premio al ave No.

471 de José Falcone; 2o. premio

al ave 467 de Ernesto y

David Barchi; 3er. premio al

ave 463 de Sabel Barchi; 4o.

premio al ave 464 de Exalta-

ción Arbizu; 1a. mención al

ave 466 de Ernesto y David

Barchi.

Cat. Macho Adulto

2o. premio al ave No. 489

de Nicolás F. Donato; 3er.

premio al ave 488 de F. y D.

Barchi y 4o. premio al ave

487 de Sabel Barchi.

Reservado Campeón al ave

471 de José Falcone.

Cat. Hembra Joven

Primer premio al ave No.

472 de Sabel Barchi; 2o. premio

al ave 482 de Nicolás F.

Donato; 3er. premio al ave

485 de José Falcone; 4o. premio

al ave 473 de Sabel Barchi;

1a. mención al ave 481

de Nicolás F. Donato; 2a.

mención al ave 475 de E. y D.

Barchi.

Cat. Hembra Adulta

1er. premio al ave No. 500

de J. Falcone; 2o. premio al

ave 495 de E. y D. Barchi;

3er. premio al ave 492 de Sa-

barchi y 4o. premio al

ave 498 de Nicolás F. Donato.

Campeón Hembra al ave

472 de Sabel Barchi y Reser-

vado Campeón Hembra al

ave 482 de Nicolás F. Donato.

POLICIALES

DETENIDO POR ROBO

Fué detenido Andrés Ruik

(h) por el guardiacivil Diego

Díez en Bellaco por haber

hurtado un reloj marca «Agui-

la» en perjuicio de José Dotti.

Fué sometido a disposición

de la justicia.

PELEA EN LAS FLORES

Fué detenido por los guar-

daciviles Benito Martínez y

Gregorio Lucero en la 4.a Ru-

ral Luis Monzón ó Benítez

alias «El Rey de los andan-

tes» quien peleó en la Estan-

cia del Sr. Saturnino Ugarte

mendía en la 5.a Rural con

Octavio Suárez Texeira.—

REGISTRO DE INTERESADOS

PARA MAQUINARIA

LANGOSTICIDA

A los efectos de favorecer la

lucha contra la langosta se ha

dispuesto que los Servicios

Agronómicos Regionales lleven

un registro de los interesados en

adquirir máquina espolvoreadoras

a mano.

Este registro se cerrará el 15

de Octubre.

MISAS DE LA SEMANA

En La Parroquia Local

Jueves 9, a las 7 y 15 por

Felix Venetucci

Viernes 10, a las 7 y 15 a

San Isidro en acción de

gracias

Sábado 11, a las 7 y 15

por Blanca Roldán de López

Las misas de los domin-

go son en el futuro a las

7 y 15, 8 y 15 y 9 y 15 de la

mañana.

Venta de Vehículos

SE VENDE 1 camión marca

Chevrolet, en buen estado,

modelo 29.— Tatar: Elías

Sauter.— YOUNG.

MANIJA PERDIDA

En el trayecto de Kmt 188

a Young extravió una manija

Studebaker. Será gratifi-

cado quien la devuelva a es-

ta Redacción.

SOCIALES

CUMPLEAÑOS

—Mañana festejará su cum-

pleaños la señora Alda Z. de

Caballero. Será muy felicita-

da por familiares y amistades.

—El 12 cumple años la se-

ñora Ana B. de Iturbide.

—El mismo día cumple

años el señor Pilar Lezcano.

Atletismo

EL CAMPEONATO ATLÉTICO

MUNICIPAL

Fara la última Semana del

mes de Noviembre la Federación

Atlética del Uruguay, organiza

el «Torneo Atlético Municipal» q'

se cumplirá probablemente en

Montevideo.

A fin de que elementos locales

puedan participar en el, se ha

preparado un torneo preliminar

en Fray Bentos a cumplirse en

la Segunda Semana del mismo

mes de Noviembre.

Todos los atletas locales que

evidencien alguna capacidad y

que hallan cumplido un entrea-

namiento regular serán invitados

a trasladarse a esa localidad,

para que con los fraybentinos se

pueda seleccionar un plantel que

represente al Departamento en el

Torneo Municipal, nombrado.

Las pruebas serán las siguien-

tes: 100, 200, 400, 800 y 1.500

metros llanos; 110 metros con

vallas; 400 metros con vallas;

3.000 y 5.000 metros.

Salto alto, largo y triple,

lanzamiento de la bala, disco,

jabalina y martillo, Postas 4 x

100 y 4 x 400. —Hasta el mo-

mento no sabemos si en este

Torneo Municipal intervendrán

menores y damas, pero conviene

a ellos también iniciar entrena-

así una Selección.

Juzgado de Paz de la

4.ª Sección del Departamento de

Río Negro

APERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO

Por disposición del suscrip-

to Juez de Paz de la Cuarta

Sección Judicial del Depar-

tamento de Río Negro, se

hace saber la apertura de su-

cesión de doña JUANA DUAR-

TE RODRIGUEZ 5 JUANA

DUARTE ó JUANA RODRIGUEZ,

citándose a los herederos,

acreedores y demás interes-

dos para que comparezcan

dentro de treinta días a de-

ducir en forma sus derechos

ante este Juzgado.

Young, setiembre 30 de 1947.

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

EDICTO

Por disposición del suscrip-

to Juez de Paz de la Cuarta

Sección del Departamento de

Río Negro en los autos car-

tulados: «COMISARÍA 3a. RU-

RAL DE RIO NEGRO». Elevan

antecedentes sobre abandono

de un caballo y apero, se

cita y emplaza por término

de noventa días, a quien se

considere dueño ó con dere-

cho al animal, y apero dete-

riorado, el animal referencia-

do caballo tostado malacara,

crejano, pata del lado derecho

blanca más arriba del nudo

que representa unos quince

años de edad, todo lo cual

fué encontrado en Enero de

1945 en campos del Estable

cimiento «El Arbolito», en es-

ta sección, lo que se encuen-

tra a disposición de este Juz-

gado conforme a lo dispuesto

por el Código Rural, para

que comparezca a reclamar

lo con los justificativos del

caso bajo apercibimiento de

que si no lo hiciere, se proce-

derá a la venta en remate pú-

blico, como lo establece el Ar-

tículo 39 del Código Rural.—

Young, Agosto 28 de 1947.—

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

ACEITE CURATIVO COOPER

Antiséptico — Desinfectante

Este excelente producto no debe faltar en ningún establecimiento ganadero porque cura toda clase de: Mataduras, basteras, úlceras, heridas, ubres cuarteadas, tajos de esquila, descole y castración



Por Via Interna Especialmente Indicado en los Colicos

William Cooper & Nephews

SAN RAMON 765.- Montevideo

CINE ATENAS

JUEVES

Dick Foran, Leo Carrillo, Buck Jones en:

LOS JINETES DE LA MUERTE

9.o episodio: La Muerte Lleva las Riendas.

10. episodio: Llamas Devoradoras.

Katharine Hepburn, Gary Grant en:

DOMANDO AL BEBÉ

El espectáculo que hace reír desde que comienza hasta que termina. La comedia más original y divertida

SABADO

Roy Rogers y su caballo Trigger en:

EL TALISMAN DE LA SUERTE

Mary Lee, Louis Calhern en:

HUÉRFANOS DE LA FAMA

Pista Paso de la Arena

del Arroyo Negro

Comercio del Sr. Bruno Dolci

El Día 12 de Octubre

Correrán sobre 400 metros

«Gamezán» zaino de Juan N. Nan.

«Regalo» tordillo de Isaias Fernández.

«Callejero» pampa de Carmelo Malzoni

Rematador: Martín Sansberro

Apuesta \$ 25.- por parte

Juan J. Otegui

Comisionista

Tengo para la venta dos Estancias en Río Negro; en hacienda novillos, terneros, vacas invernadas y ganado de cría. Consulten personalmente en casa Alejandro Baladon, Teléfono 113 Young o 300 Trinidad.

Julio Meyer

El Domingo 19 de Octubre

Gran Remate de Muebles, útiles, materiales etc.

en el local MEYER Hnos.

(Contiguo al Cine Atenas)

Solicitamos Consignaciones

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er R e m a t e F e r i a

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

Martes 14 de Octubre 1947

Hay inscritas 300 RESES VACUNAS

180 piezas Ganado Gordo y 120 de Invernada

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Mayores Informes; Escritorio VILLAR, Fondar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry.— Teléfono 10

PASO DE LA LAGUNA